

????????????????? ??????? C-453/02 ??? C-462/02

Finanzamt Gladbeck

???

Edith Linneweber ??? Finanzamt Herne-West ??? ????? ????????

(????????? ??? Bundesfinanzhof ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????)

«???? ??????? ??? – ???????? ??????? ???????? – ???????????? ??? ?????????????? ??? ??? ???? –
????? ??????? – ??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? –
????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? – ?????? 13, B, ??????? ??? – ??????
?????????»

????????????? ??? ?????????? ?????????????? C. Stix-Hackl ??? 8?? ?????????? 2004

????????? ??? ?????????????? (????????? ?????) ??? 17?? ?????????????? 2005

????????? ???? ??????????

1. ?????????? ??????? - ?????????? ??? ?????????? - ??? ?????? ?????? ?????? -
????? ?????? ??? ?????????????? ??? - ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???
????? - ?????????? ?????? ?????? - ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? - ??? ?????????? - ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????

(?????? 77/388 ??? ?????????? ?????? 13, B, ??????. ???)

2. ?????????????? ?????????? – ??????? – ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????? – ?????????? ?????????? – ?????????????? ??? ?? ?????????? – ??????? ??? ??
?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? – ?? ??????????????
?????????

(????? 234 ??)

1. ?? ?????? 13, ?, ??????? ???, ??? ?????? ?????? 77/388 ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?
????????????? ??? ???????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ???' ?????, ??
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?????? ???, ???, ??????????
????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ??
????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ???????, ??? ? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????? ???

?????????????, ?? ??? ???? ?, ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????????? ??
?? ? ? ? ???? ?, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? ??? ??? ???? ??????
?? ?????? ?????? ??? ??????.

??????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ???? ?????? ??? ?
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ??? ?
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?
??? ?????????? ??????????????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?
????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?
????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?
????????? ??? ?????? ??? ??????.

(???. ??????? 23-24, 29-30, 37-38, ??????. 1-2)

2. ???' ?????? ???' ?????????? ?????? ?? ?????????? , ???' ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?
??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? , ?? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ??????.

(???. ??????? 42, 44)

?????? ??? ?????????? (?????? ????)

?? 17?? ?????????? 2005 (*)

«????? ?????? ??? – ?????? ?????? ?????? ?????? – ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ??
????? ?????? – ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? –
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? – ?????? 13, B, ?????? ??? – ???
?????»

????? ?????????????? ?????? C-453/02 ??? C-462/02,

? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? 234 ??,
?? ?????? ?? Bundesfinanzhof (??????) ?? ?????? ??? 6?? ?????? 2002 , ??
????? ?????? ??? ?????? ??? 13 ??? 23 ?????? 2002 ?????? , ??
????? ??? ??? ???

Finanzamt Gladbeck

????

Edith Linneweber (C-453/02)

???

Finanzamt Herne-West

????

????? ???????? (C-462/02),

?? ?????????? (?????? ??????),

????????? ??? ??? C. W. A. Timmermans, ?????? ????????, C. Gulmann ??? R. Schintgen (???????), ????????,

????? ??????????: C. Stix-Hackl

?????????: M.-F. Contet, ????? ??????? ????????????,

???? ???? ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???' ????????????,
????????? ??? 26?? ??? 2004,

????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????:

– ? E. Linneweber, ?????????????? ??? ??? M. Nettesheim, Rechtsanwalt,

– ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? W.-D. Plessing, ????????????????,
??? ??? D. Sellner, Rechtsanwalt,

– ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? E. Traversa ??? K.
Gross, ?????????????? ??? ??? A. Böhlke, Rechtsanwalt,

???? ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?? ??????????
?? 8?? ?????? 2004,

?????? ??? ???????

??????

1 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
13, ?, ??????? ???, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977,
???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??????
???????? – ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (??
???. ????. 09/001, ?. 1, ??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ????, ??? Finanzamt
Gladbeck ??? ??? Linneweber, ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??
1999, ???, ???????, ??? Finanzamt Herne-West ??? ??? ?????????? ??????? ?? ??? ??????????
??? ????? ?????????????? ??? (??? ????: ???) ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??????? ????????

?? ?????? ???????

? ?????????? ???????

3 ?? ???? 2 ??? ?????? ????????, ??? ?????????? ??? ?????? || ??????, ? ?????? ????????????
«????? ???????», ??????:

«????? ????. ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????:

1. ?????????????? ?????? ?? ??????? ??????????, ??? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????, ??? ?????? ??
????????? ?? ?????.

[...]»

4 ??????? ?? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ???, ??? ?????? ???????, ?? ?????? ???
?????????? ?? ?? ???:

«?? ??????????, ?????? ??? ????? ?????? ?????????, ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????».

? ?????? ? ??????

5 ?? ?????? 1, ?????????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1993 (????? ??? 1993 ????)
????? ?????? ????????, BGBI. 1993 I, ?. 565, ??? ?: UStG) ?????????? ?? ??? ??? ???? ??????
?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
?? ?????? ??? ?????????????? ???.

6 ??????? ?? ???? 4, ?????????? 9, ??????? b, ??? UStG, ?????????? ??? ?? ???? ?
? ?????? ??????? ?? ??????? ????? ?? ?????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????????? ???.

?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????

???????? C-453/02

7 ? E. Linneweber ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? 1999 ?????? ???.
????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? . ? E. Linneweber ??? ?
????? ??? ?????? ??? ?? 1997 ??? ?? 1998 ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ???
????? ?? ?? ?????????? ??? ???, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????? ???

8 ?? Finanzamt Gladbeck ???????, ????????, ??? ?? ????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??? ??? ?????????? ?? ?? ????? 4, ??????????? 9, ??????? b, ??? UStG, ?????? ???
?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

9 ?? Finanzgericht Münster (?????????) ??? ??????? ??? ?????????? ??????? ??? ???.
??? ?????? ? Linneweber, ?? ?? ??????? ???, ???' ??????? ?? ??? ?????? ???
?????????? ??? 11?? ?????? 1998, C-283/95, Fischer (?????? 1998, ?. I 3369), ?? ???.
?? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?? ??'

????????? ??? ?????? 13, B, ????????? ???, ??? ?????? ??????. ??????????????, ?? ?? ???
28 ?? ?? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ? ??? ?? ??????????
?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ??, ?? ?????????????? ??????
????????? ??? ?????? ??????????.

10 ?? Finanzamt Gladbeck, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
Bundesfinanzhof, ???????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? (?????) ??? ?? ??????????
?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????? ??' ?, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.
??????, ??????? ?? ??? ?????? ?? Finanzgericht Münster, ??? ?????? ??????????
????? ??? ??? ?????? ?????? ??????.

11 ?? Bundesfinanzhof, ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????????:

«1) ??? ?? ????? 13, ?, ??????? ???, ??? ?????? ?????? [...] ??? ?????? ??? ??????????
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???
????? ??? ?????????? ???;

2) ?????????? ?? ????? 13, ?, ??????? ???, ??? ?????? ?????? [...] ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ???, ?.?. ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????????
(?????) ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????;

3) ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ?? ?????????? ?? ??? 13, ?, ??????? ???, ??? ?????? ?????? [...]»

? ?????? C-462/02

12 ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
??????????, ? ?. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? 1987 ??? 1991 ???
??? Herne-Eickel (?????). ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ???
(«Unbedenklichkeitsbescheinigung»), ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???.

13 ? ?. ?????????? ??? ?????? ?????? 1989 ??? 1991 ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???,
????? ???, ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????? ??????.

14 ?? Finanzamt Herne-West ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? Fischer, ?? Finanzamt Herne-West ?????????? ??? ??? ??? ??

???????. ??????, ??????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???' ??????.

15 ?? . ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? Finanzgericht
Münster. ?? ?????????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? Fischer, ?? ?? ??? ?????????????? ???,
???' ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????? ???, ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ??
???. ?????? ?????? ??? ? ?. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ???
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??????.

16 ?? Finanzamt Herne-West, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
Bundesfinanzhof, ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? Finanzgericht Münster
??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ???????, ?? ???????????, ?????????????? ???
?????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
Fischer, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??.
????????? ??? ?? ?????? ??? ???????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??????. ?? . ?????????? ??????????, ???, ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? «black jack» ??? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ???.

17 ?? Bundesfinanzhof, ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????:

«1) ?????????? ?? ??? 13, B, ?????? ???, ??? ?????? ?????? [...] ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???, ???, ?.?, ?? ???
????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????;

2) ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ???, ??? ?????? ?????? [...]»

18 ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 6?? ?????????? 2003, ?? ?????????? C-
453/02 ?? C-462/02 ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????

??? ??? ?????????? ????

??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? C-453/02

19 ??????????, ?????????? ? ???????, ??????, ??? ?? ?????? 4, ?????????? 9, ???????
b, ??? UStG ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????.

20 ??????, ??? ?????????? ?? Bundesfinanzhof ?? ??? ?????? ??? ??????????,
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

21 ?????, ??????? ???. ??????? ??????? ???????, ????. ?? ??????? ???. ??????? ???.
?????? ??????, ???????, ??????????? ???. ??????????? ???????, ??????? ??????????? ???.
?????????? ???. ??????????? ???. ??????????? ???. ??????? ???. ??????? ???. ??????????? ???.
?????? ???. ??????????? ???. ???. ???. ??????? ???. ??????? ???. ??????????? ???. ???. ???.
?????????? ???. ???. ???. ???????.

22 ??? ??? ?????????? ?????, ??????? ?? ???????? ???, ?? ?? ????? ?????????????? ??????
??? ?????????? C-453/02, ?????????? ???' ?????? ?? ?? ????? 13, B, ?????????? ???, ??? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ??? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????
??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???.

23 ??????????? ?? ????? ??????? ??? ?????? ??????????????????, ??????????????
 ??????? ?? ???? ?? ?????? 13, ?, ??????? ??, ??? ????? ?????????? ?????????? ??? ?
 ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ??????? ???????, ???' ?????, ??
 ??????????? ?? ??? ??, ?? ?????? ???, ???, ?????????? ??????? ??? ?? ??????? ??
 ??????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? (?????? Fischer, ???????????????, ?????
 25).

24 ???????, ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ???????
??? ??? ???? ?????????? ??????????????. ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
??????????, ? ??? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???????????
??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ??,
????? ?? ?? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?? ??? ????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? (?., ????, ??????? ?? 11?? ??????? 2001, C-267/99, Adam, ??????
2001, ?. I?7467, ??? 36, ??? ?? 23?? ??????? 2003, C-109/02, ??????? ???
????????, ??????? 2003, ?. I?12691, ??? 20).

25 ???????, ??? ?? ?????????? ????, ???? ??? ???? ??? ?????????? ??? 7?? ??????????????
1999, C-216/97, Gregg (???????? 1999, ?. I-4947, ????? 20) ??? Fischer, ??????????????,
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ????
??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??????
?? ?? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ?????? ??????.

26 ????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? 37 ??? 38 ???
????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? Fischer, ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ??????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ????
?? ?????? ??????.

27 ????, ?? ?? ?????? 31 ??? ?????????????????? ?????????? ??? Fischer, ?? ??????????
?????? ??? ?? ????? 13, ?, ??????? ???, ??? ????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????
?? ??????? ??? ????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???.

28 ??????, ?????? ? ?????????? ??? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??? ???
??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
???????, ????, ??? ?????? ???, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???.

29 ??? ????????, ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??
????? 13, B, ????????, ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ???
??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

30 ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? C-
453/02 ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 13, B, ????????, ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? C-453/02 ??? ??? ?????? ?????????? ???
????????? C-462/02

31 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? C-453/02,
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
??? ?????????? C-462/02.

??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? C-453/02 ??? ??? ?????? ?????????? ???
????????? C-462/02

32 ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ???' ?????? ?? ?? ?????? 13, B,
????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ???.

33 ??????, ?????? ?? ?????????? ???, ?? ???? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?????? ??? ?????? ???,
????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???,
????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? (??., ???, ??? ?????? ??? 19?? ?????????? 1982, 8/81, Becker, ?????? 1982,
?. 53, ??? 25, ??? 10?? ?????????? 2002, C-141/00, Kügler, ?????? 2002, ?. ?-6833,
????? 51, ??? ?? 20?? ????? 2003, C-465/00, C-138/01 ??? C-139/01, Österreichischer
Rundfunk ???, ?????? 2003, ?. I-4989, ????? 98).

34 ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? 13, ? ??? ?????? ??????, ??? ?? ??????????
????????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ???, ???, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

?? ???? ?? ?????????? ??? ?????????? ???????? ?? ??? ??? ?? ???????????????
????? ??? ?????? ??????????, ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? (?????? Becker,
??????????????, ??? 33).

35 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????? 13, ?, ??????? ???, ??? ????
?????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ???,
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ????. ???????????, ?????? ?? ?????? ??? ???????????, ???' ????, ??? ???
???, ???????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??
?? ?? ?????? 13, B, ??????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ??
????????? ????.

36 ????????? ? ??????????, ??????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 13, B, ??
????? ?????? ?? ??????, ??? ?????? ???, ??? ?????? ???, ??? ?????? ???, ??? ??? ??
?? ?? ??? ???????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? ???.

37 ???? ??????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? 72 ?? ??????????
???, ???, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??? ??
????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ???????????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ????.

38 ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? C-453/02 ?? ??? ?? ?????? ???
????????? C-462/02 ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? 13, B, ??????? ???, ??
????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ????.

?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????

39 ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ????.

40 ???? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?? ??? ?????? ???????, ??????, ??????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ???????, ??????? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 9, ??
UStG, ?? ?? ??? ?????? ??????. ???????, ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 5?? ??? 1994, C-38/93, Glawe
(?????? 1994, ?, I-1679), ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? 4, ?????????? 9, ??? UStG ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? ????.

41 ??????, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ???????, ? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ??????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ?? ?? ??? 234 ??, ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ???????????

??????, ??? ?????? ??? ?? ???????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ? ?? ??????? ??
?????? ??? ?? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ????. ?? ??? ????? ?????????? ??? ? ??????? ??
???? ??' ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ? ??
????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ???????, ??????, ??????, ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? (??., ?????? ???, ?????????? ??? 11??
????????? 1995, C-367/93 ??? C-377/93, Roders ?.??., ?????? 1995, ?. I?2229, ??? 42, ???
??? 3? ?????? 2002, Barreira Pérez, C-347/00, ?????? 2002, ?. I-8191, ??? 44).

42 ??? ??' ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ???' ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ?????? (??., ?????? ???, ?????? ??? 23?? ?????? 2000, C-104/98,
Buchner ?.??., ?????? 2000, ?. I-3625, ??? 39, ??? Barreira Pérez, ???????????, ???
45).

43 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ? ???????????, ????, ??
? ?????????? ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? Glawe, ??? ??????
?????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? 9, ??? UStG ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????. ???????????, ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??.

44 ?????????? ?? ???????, ???????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ???????????, ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? (??., ?????? ???, ?????????? ?????? Roders ?.??., ??? 48,
??? Buchner ?.??., ??? 41).

45 ??? ???????, ??????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ???????.

??? ??? ?????????? ????

46 ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??, ?' ???
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
???? ?????? ?????? ?????? (?????? ???) ??????????:

1) ?? ??? 13, B, ??????? ??, ??? ?????? ?????? 77/388/???, ??? ???????????,
?? 17?? ????? 1977, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? - ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
????: ?????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??

????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????.

2) ?? ????? 13, B, ??????? ???, ??? ????? ??????? 77/388 ??? ??????
??????????, ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??????? ??????? ?? ??
?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?? ??????? ???.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ????????